



Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 7. April 2015

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Nachfolgend informieren wir Sie über die Traktanden, welche an der Gemeindeversammlung vom 7. April 2015 beraten und verabschiedet werden.

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2014

Das Protokoll konnte vom 19. Dezember 2014 bis 17. Januar 2015, während 30 Tagen, auf der Gemeindekanzlei eingesehen oder bezogen werden. Innert der Auflagefrist sind keine Einsprachen eingegangen. Das Protokoll wird somit als genehmigt erklärt und vom Gemeindepräsidenten und dem Protokollführer unterzeichnet.

Budget 2015 der Gemeinde Albula/Alvra

Gemäss den Bestimmungen der Gemeindeverfassung unterbreiten wir Ihnen das Budget für das Jahr 2015. Der Gemeindevorstand hat das Budget 2015 an zwei Abendsitzungen und zwei Tagessitzungen beraten.

Das Budget 2015 basiert auf einem Gemeindesteuerfuss von 100% und

- den konsolidierten Jahresrechnungen 2013;
- den noch nicht abgeschlossenen Jahresrechnungen 2014;
- sowie den Budgetangaben 2015

aller sieben ehemaligen Gemeinden.

Die Budgetierung für das Jahr 2015 war eine Herausforderung. Dies einerseits, da die Jahresrechnungen der sieben ehemaligen Gemeinden nicht in allen Bereichen einheitlich geführt wurden. Andererseits wurden mit der Zusammenführung der Gemeinden neue Strukturen geschaffen, für welche noch keine Erfahrungswerte vorliegen.

1. Budget Laufende Rechnung 2015

Die Laufende Rechnung 2015 schliesst bei einem Gesamtertrag von CHF 13'408'100 und einem Gesamtaufwand von CHF 13'317'200 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 90'900. Darin sind Abschreibungen von CHF 1'243'600 sowie Entnahmen aus Spezialfinanzierungen von CHF 371'700 enthalten. Dies ergibt eine Selbstfinanzierung (Cashflow) von CHF 962'800.

Das Budget 2015 ist nachfolgend nach Funktionen sowie nach Arten dargestellt. Als Vergleich ist nur die konsolidierte Jahresrechnung 2013 ohne das Budget 2014 aller sieben Gemeinden aufgeführt.

	Laufende Rechnung	Budget 2015			Rechnung 2013
	Funktionale Gliederung	Aufwand	Ertrag	Ergebnis + = Aufwandüberschuss - = Ertragsüberschuss	Ergebnis + = Aufwandüberschuss - = Ertragsüberschuss
0	Allgemeine Verwaltung	1'672'200	393'400	1'278'800	1'124'633
1	Öffentliche Sicherheit	185'500	63'000	122'500	169'649
2	Bildung	2'735'500	438'000	2'297'500	2'067'161
3	Kultur und Freizeit	134'600	0	134'600	134'542
4	Gesundheit	494'400	3'000	491'400	373'303
5	Soziale Wohlfahrt	266'300	45'000	221'300	226'733
6	Verkehr	1'612'900	774'900	838'000	633'551
7	Umwelt und Raumordnung	1'302'700	1'146'500	156'200	135'821
9	Volkswirtschaft	3'633'400	3'570'900	62'500	91'083
10	Finanzen und Steuern	1'279'700	6'973'400	-5'693'700	-5'227'209
	Ertragsüberschuss	13'317'200	13'408'100	-90'900	-270'733

	Laufende Rechnung nach Arten	Budget 2015	Rechnung 2013
3	Aufwand	13'317'200	14'472'291
30	Personalaufwand	2'001'000	1'895'996
31	Sachaufwand	4'987'100	4'748'371
32	Passivzinsen	82'000	154'827
33	Abschreibungen	1'243'600	2'288'435
34	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	160'000	78'268
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	2'406'100	1'055'644
36	Eigene Beiträge	1'364'100	2'886'165
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen	0	390'498
39	Interne Verrechnungen	1'073'300	974'087

4	Ertrag	-13'408'100	-14'743'024
40	Steuern	-3'757'600	-3'786'874
41	Regalien und Konzessionen	-2'942'000	-2'476'557
42	Vermögenserträge	-709'000	-601'386
43	Entgelte	-4'410'400	-4'876'395
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	0	-240
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen	-96'400	-415'635
46	Beiträge für eigene Rechnung	-47'700	-379'284
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	-371'700	-1'232'566
49	Interne Verrechnungen	-1'073'300	-974'087

	Ertragsüberschuss	-90'900	-270'733
--	--------------------------	----------------	-----------------

2. Budget Investitionsrechnung 2015

Das Investitionsbudget 2015 basiert auf den gefassten Kreditbeschlüssen der Gemeindeversammlungen sowie auf den Angaben der Gemeindevorstände aller sieben ehemaligen Gemeinden.

Die Investitionsrechnung rechnet mit Bruttoinvestitionen von CHF 3'573'000. Nach Abzug von Beiträgen und Anschlussgebühren verbleiben CHF 2'172'000 Nettoinvestitionen welche durch die Gemeinde zu finanzieren sind. Die grössten Investitionen sind der Anschluss der Kanalisation Alvaschein an die ARA Tiefencastel, die Sanierung der Trinkwasserversorgung in Surava, die Wald- und Alperschliessung Stierva sowie der Notanschluss der Wasser- und der Energieversorgung Crest-Vazerol. In der beigelegten Kurzfassung sind die einzelnen Investitionen aufgeführt.

Eine Kurzfassung des Budgets ist dieser Botschaft beigelegt. Das detaillierte Budget 2015 kann auf der Homepage www.albula-alvra.ch eingesehen oder auf der Gemeindekanzlei in Tiefencastel bezogen werden.

Statuten des Grundbuchkreises Albula

Aufgrund der Gemeindefusion Albula/Alvra drängt sich die Revision der Statuten des Grundbuchkreises Tiefencastel auf. Um eine schlanke Struktur zu erreichen, soll der Grundbuchkreis in eine Gemeindeverbindung ohne Rechtspersönlichkeit umgewandelt werden. Daraus ergeben sich für die Gemeinden mehr Mitspracherecht, indem z.B. Jahresbericht und Jahresrechnung nicht durch Delegierte, sondern durch die Gemeindevorstände zu genehmigen sind. Die Statuten des Grundbuchkreises Albula ersetzen diejenigen vom 1.1.1998 (Statuten des Grundbuchkreises Tiefencastel) und treten am 1. Januar 2015 in Kraft.

Feuerwehrgesetz der Gemeinde Albula/Alvra

Das Feuerwehrgesetz der Gemeinde Albula/Alvra ersetzt rückwirkend, per 1. Januar 2015, die bisherigen Feuerwehrgesetze der Gemeinden Alvaneu, Alvaschein, Brienz/Brinzauls, Mon, Stierva, Surava und Tiefencastel. Die Feuerwehrpflicht beginnt am Anfang des Jahres, in dem das 19. Altersjahr erfüllt wird und endet am Schluss des Jahres der Erfüllung des 48. Altersjahres. Die Feuerwehrpflicht wird durch aktiven Feuerwehrdienst oder die Bezahlung der Ersatzabgabe erfüllt. Der Gemeindevorstand legt die Feuerwehersatzabgabe fest. Diese beträgt im Minimum CHF 50.00 für Lehrlinge und Studenten und im Maximum CHF 500.00 für Erwerbstätige und Ausländer mit Jahresbewilligung. Feuerwehrpflichtige, welche gemäss aufgehobenen Gesetzen bereits auf Grund der Dienstdauer ausgemustert wurden, können nicht mehr rekrutiert werden.

17. März 2015

Der Vorstand der
Gemeinde Albula/Alvra